

# TURNVEREIN STEFFISBURG

Redaktion: Christina Nyffeler, Kniebrecheweg 28 A, 3612 Steffisburg, Tel. 033 437 96 32, nyffeler@bluewin.ch  
Susanne Greber, Kniebrecheweg 36, 3612 Steffisburg, Tel. 033 437 90 87, greber-family@bluewin.ch  
Barbara Schwarz, Henri-Dunantstrasse 6, 3600 Thun, Tel. 033 222 22 42

Homepage: www.tvsteffisburg.ch

Inseratannahme: Kurt Tschachtli, Schwalbenweg 4c, 3613 Steffisburg, Tel. 033 437 15 45

Satz + Druck: Gerber Druck AG, Bahnhofstrasse 25, 3612 Steffisburg, Tel. 033 439 30 40

Mutationsführerin: Sandra Jaeggi, Hartlisbergstrasse 14, 3612 Steffisburg, Tel. 033 437 06 49 sandra.jaeggi@bluemail.ch

Postkonto: 30-7958-6

Adresse: TV Steffisburg, Postfach 311, 3612 Steffisburg

Präsident/in: vakant

Auflage: 1'000 Exemplare

Das Monatsblatt wird allen Mitgliedern des TV zugestellt.

Präsident/in: vakant  
Vizepräsident/in: vakant  
Chef/in Kommunikation: vakant

83. Jahrgang

Monatsblatt Nr. 2 / April

2013

## Erscheinungsdaten des TV-Heftlis im 2013

Nr.	Erscheinungsmonat	Redaktionsschluss
3	Juni	20. Mai
4	August	20. Juli
5	Oktober	20. September
6	Dezember	20. November

*Frühling – endlich!*

**Es ist Frühling.**

**Die Vögel tun's,**

**die Bienen tun's,**

**die Schmetterlinge tun's.**

**Ich möchte auch –**

**aber ich kann nicht fliegen.**



# Eidgenössisches Turnfest Biel



**2013**

Eidgenössisches Turnfest  
Fête fédérale de gymnastique  
Biel Bienne

Gymnastique Fantastique

**In gut zwei Monaten ist es soweit. Das ETF wird eröffnet. Vom 13.–23. Juni 2013 finden die Wettkämpfe in Biel und Umgebung statt.**

Unsere TurnerInnen und Volleyballerinnen bestreiten ihre Wettkämpfe am zweiten Wochenende.

Der TV Steffisburg ist mit der stattlichen Anzahl von 50 TurnerInnen vertreten. Fachtest Volleyball, Sprünge, Gymnastik und Fachtest Allround sind die Disziplinen im Vereinswettkampf.

An der Schlussfeier sind ebenfalls zahlreiche SteffisburgerInnen zu bestaunen. Für die Gruppe «Nostalgie» haben Barbara Eichenberger und Nicole Zwygart die Choreo zusammengestellt und eingeübt. Auf die Vorführung mit der Live Dixie-Band und den 15 Alphörnern darf man sicher gespannt sein.

In den folgenden Wochen wird in unseren Riegen fleissig weiter trainiert, so dass bis im Juni alle wettkampfbereit sind.

**Folgende Startzeiten wurden dem TV Steffisburg zugeteilt:**

## **Samstag, 22. 06. 2013**

Fachtest Allround, 17.46 Uhr, Ipsach  
Gymnastik Bühne, 19.12 Uhr, Ipsach  
Sprünge, 20.18 Uhr, Strandboden (Biel/Nidau)  
Fachtest Volleyball, 20.18 Uhr, Ipsach

## **Sonntag, 23. 06. 2013**

Schlussfeier, 11.00–13.00 Uhr, Gurzelen  
Eintrittskarten können direkt über die ETF Homepage bezogen werden

**Schlachtenbummler sind herzlich willkommen und motivieren uns zusätzlich!**

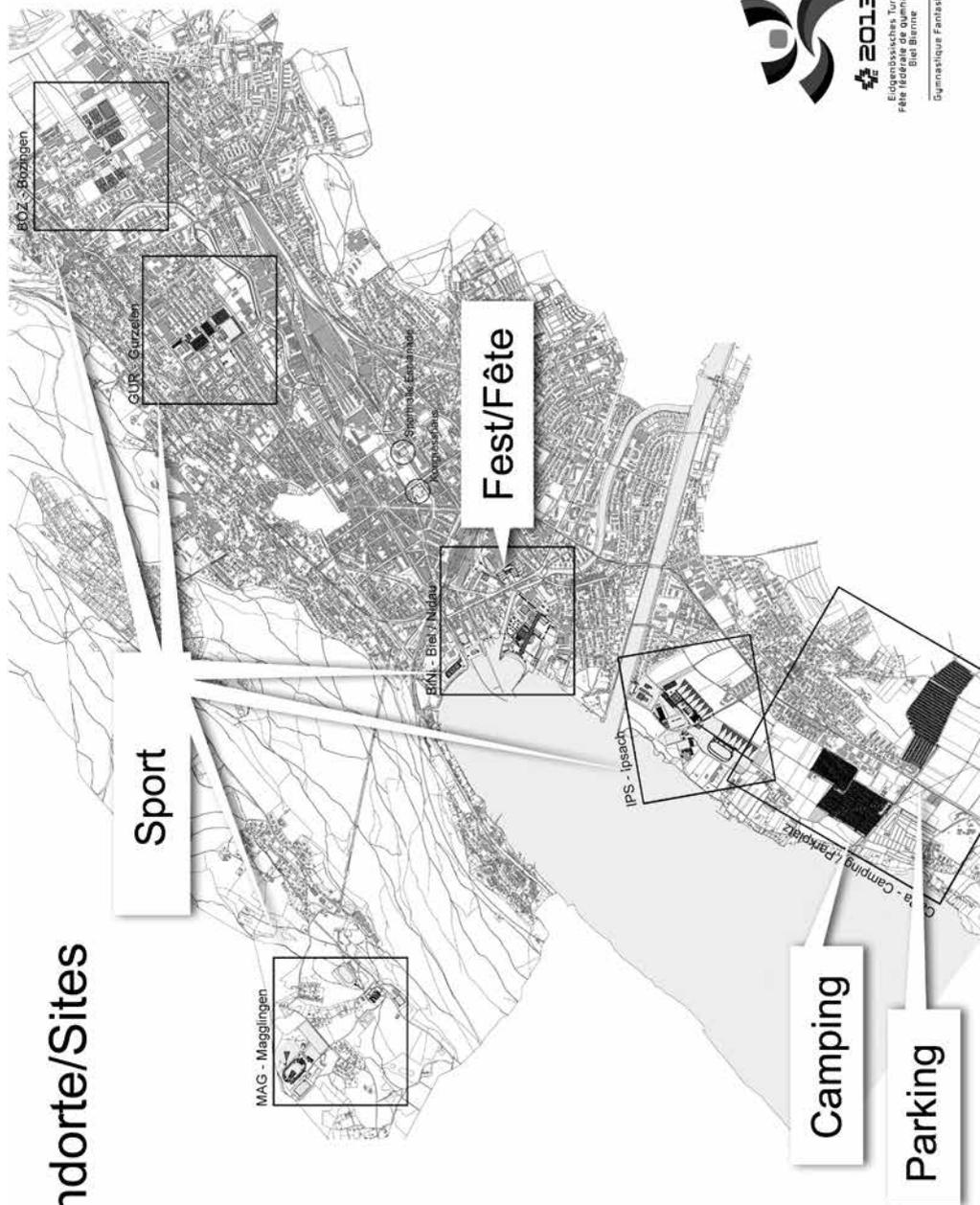


**Telefon 033 437 66 23**

- **Tankrevisionen** an Heizöl-, Diesel-, Benzin- sowie Grosstankanlagen inkl. Sanierungsarbeiten
- **Neu-Anlagen**
- **Tankraumbeschichtungen**

**[www.tank-kraehenbuehl-ag.ch](http://www.tank-kraehenbuehl-ag.ch)**

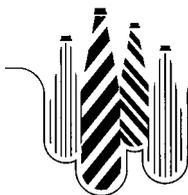
# Standorte/Sites



2013

Eidgenössisches Turnfest  
Fête fédérale de gymnastique  
des adultes

Gymnastique Fantastique



# gerber

**Hans Gerber**  
**Weine und Spirituosen**  
Niesenstrasse 9  
3627 Heimberg  
Telefon 033 437 12 47  
Telefax 033 437 10 27

**mes** / **serli** *bauteam ag*  
bauunternehmung | thun/steffisburg

thunstrasse 61  
3612 steffisburg  
telefon 033 222 15 44  
telefax 033 222 15 43  
info@messerli-bauteam.ch

## Restaurant Bahnhof

empfehlenswert

Familie Zurflüh  
alte Bernstrasse 125  
3613 Steffisburg-Station  
Telefon 033 437 24 44

# MOSER

## Hans Moser

Offizielle Peugeot-Vertretung  
Platz 1, 3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 33 55

# GERBER DRUCK



**WIR BLEIBEN AM BALL –  
MIT LEIDENSCHAFT!**

Gerber Druck AG Bahnhofstrasse 25, 3612 Steffisburg  
Telefon 033 439 30 40, [www.gerberdruck.ch](http://www.gerberdruck.ch)

Qualität + Leidenschaft

**Coiffure**  **2000**  
Oberdorfstrasse 14  
3612 Steffisburg

**NEU: Montag geöffnet!**



Wir freuen uns  
auf Ihren Anruf!

**033 437 60 27**

# Chumm doch o i TV Stäffisburg!

# Volleyball

## Saisonbericht 5. Liga

Noch nie war es so leicht und angenehm, einen Saisonbericht zu verfassen. Ein Blick auf die Tabelle zeigt auf, warum das so ist: Wir sind Gruppensieger! **Nach x-Jahren (wer zählt schon mit?!) in der 5. Liga haben wir den Aufstieg in die 4. Liga geschafft!**

Anfangs Saison, nach der Teilnahme am Turnier in Münsingen zur Saisonvorbereitung, welches wir auch glatt gewonnen haben, kamen erste sportlich-ehrgeizige Ambitionen hoch: Wir wussten, in dieser Gruppe haben wir gute Chancen, weit nach vorne zu kommen – obwohl zu sagen ist, dass jedes Spiel auch zuerst gewonnen werden musste. Etwas gezittert haben wir vor dem Rückrunden-Match gegen unsere unmittelbaren Verfolger, VBC Thun b. In der Vorrunde hatten wir sie 1:3 geschlagen, aber die Mannschaft war uns unterdessen knapp auf den Fersen. Dieser Match war dann auch wirklich ein Krimi! Anfangs schien alles klar zu sein, wir gingen souverän 2 Sätze in Führung, doch plötzlich

wendete sich das Blatt, die Thuner holten auf und gewannen den Match 3:2. Doch wir wussten, wenn wir weiterhin alle Matches gewinnen, immer 3 Punkte holen (bei 5 Sätzen gibt's nur 2 Punkte für den Sieger und 1 für den Verlierer), reicht es zum Gruppensieger und somit zum AUFSTIEG IN DIE 4. LIGA! Somit war der Jubel gross am 9. März nach unserem letzten Match – wir feierten unseren Aufstieg in vollen Zügen, mit Champagner-Dusche, Überraschungs-Apéro unseres «Fanclubs» ;-)) vor der Halle und einem rauschenden Fest am Abend! Dazu ist nicht viel mehr zu sagen, die Bilder sprechen für sich!

Swiss Volley  
NEWS INDOOR BEACH VERBAND NACHWUCHS EVB NET

Agenda  
Spielpläne 12/13  
Ranglisten  
Clubs + Teams  
Infos zur Meisterschaft  
Scheidrichter  
Turniere  
Bilder  
Sponsoring  
Easy League

### ranglisten

Gruppe: 5. Liga Damen Gruppe II  
Rangliste anzeigen

Spielplan 5. Liga Damen Gruppe II

Rang	Team	Spiele	Punkte	Satzverh.	Punktvorh.
1	TV Steffisburg	14	40	41 : 5	1115 : 746
2	VBC Thun b	14	38	40 : 11	1200 : 918
3	SV Thun-Strättigen	14	25	29 : 19	1075 : 918
4	VBC Münsingen	14	23	27 : 24	1091 : 1098
5	VBC Marzili	14	19	24 : 26	1079 : 1026
6	VBC Biggisberg	14	12	18 : 34	1007 : 1164
7	VBC Konolfingen b	14	7	10 : 37	780 : 1097
8	Seefeld Thun	14	4	7 : 40	777 : 1120

©2009 Volleyball | Konzept+Eraktion: fruitcake | Realisation: fastforward webconsulting







# MIR HEI'S GSCHAFFT!



## Kunstturnen

### Vorankündigung der 25. Vereinsmeisterschaft

Wie alle Jahre lädt der TV Steffisburg zur Vereinsmeisterschaft im Kunstturnen ein. Am 27. April feiern wir mit der 25. Vereinsmeisterschaft ein kleines Jubiläum, ¼-Jahrhundert Vereinsmeisterschaft. Der TV Steffisburg freut sich auf eine grosse Teilnehmerzahl von Turnern aus den Kantonen Bern und Freiburg. Besonders möchte ich den TV Langenthal begrüßen, welcher als neuer Kunstturnerverein das erste Mal an der Vereinsmeisterschaft teilnimmt.

Infolge Wettkampfmangel im Kanton Bern werden an der diesjährigen Vereinsmeisterschaft wieder alle Programme bis und mit P6 geturnt. Somit werden wir nicht nur die jüngeren EP-Turner begutachten, sondern können die Kunst des

Kunstturnens bis in die obersten Programme bestaunen. Der Titelverteidiger Andrin Frei wird dieses Jahr im Programm 4 zu sehen sein. Wird er seinen Titel erneut verteidigen? Die restlichen Turner des TV Steffisburg versuchen natürlich dies zu verhindern. Ich wünsche bereits im voraus allen Turnern einen unfallfreien Wettkampf. Habe ich euer Interesse geweckt? **Dann kommt am 27. April ab ca. 11 Uhr in der Musterplatzturnhalle vorbei.**

Ihr werdet nicht nur Kunstturnen auf hohem Niveau bestaunen können, ihr könnt auch in unserem «Fest-Beizli» euren Hunger und Durst stillen.

*Jürg Dähler*

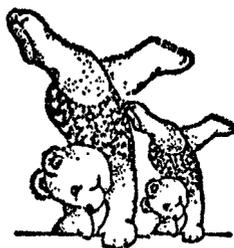
## Vaki-Turnen

**Jeweils im Frühling und Herbst bieten Hélène Stalder und Renate Künzi ein Vaki-Turnen an. Für Spass und Freude ist jeweils bestens gesorgt, wie nachfolgender Bericht eines teilnehmenden Vaters zeigt:**

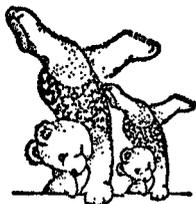
Selbstverständlich liess ich mir nichts anmerken, aber ich war wohl nicht der einzige Papi, dem auf dem Weg zum Vaki-Turnen etwas mulmig zumute war; kannten doch zumindest einige von uns diese Art von Freizeitbeschäftigung nur vom Hörensagen. Spätestens das gemeinsame Aufwärmen mit den motivierten und gut vorbereiteten Leiterinnen und der fröhlichen Kinder­schar weckte den Sportgeist in uns. Auf einem abwechslungsreichen Circuit unter dem Motto

«Ausflug ins Zwergenland» kamen Jung und Alt auf ihre Rechnung und je nach Einsatz mehr oder weniger ins Schwitzen. Nach einer Stafette zum Abschluss und gemeinsamem «Auslaufen» war die Stunde auch schon wieder vorbei und bleibt bestimmt bei allen Teilnehmenden in bester Erinnerung.

*Roland Schären*



# Impressionen aus dem Muki-Turnen



HANSEN  
BERGER

STEFFISBURG

# MODE

Damen- und Herrenmode • CALIDA-Shop

... auch in grossen Grössen  
im Unterdorf + Oberdorf-Märit  
gratis-P - rollstuhlgängig - PRO-Bon - WIR  
[www.mode-haensenberger.ch](http://www.mode-haensenberger.ch)

# galli

- Sanitär
- Heizungen
- Reparaturen

## Galli AG Sanitär Heizung

Austrasse 42  
3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 26 61  
Fax 033 437 26 62



## Kröpfli AG

- Elektromotoren
- Elektrowerkzeuge
- Reparaturwerkstätte
- Wicklerei
- Tankstelle Glockental

[www.kroepfli-ag.ch](http://www.kroepfli-ag.ch)

Glockentalstrasse 37, Steffisburg

033 437 62 24, Fax 033 437 62 41

# MORDASINI

der Optiker

Unterdorfstrasse 27  
3612 Steffisburg  
vis-à-vis Coop  
Tel. 033 438 00 10



A. & U. Allenbach  
Unterdorfstrasse 50  
3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 90 20  
Fax 033 437 90 20  
Mail [allenbach.saagi@bluewin.ch](mailto:allenbach.saagi@bluewin.ch)

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

zu  
**frauchiger**  
Oberdorfstrasse 4, 3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 45 45



- Polsterei
- Parkett
- Bodenbeläge
- Teppichböden
- Laminat

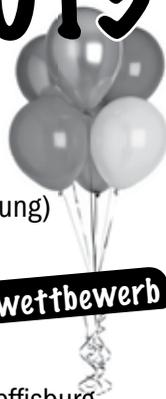


## kyburz optik

BRILLEN + CONTACTLINSEN

Werner und Yves Greisler  
Oberdorfstrasse 2  
3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 11 92  
[www.kyburzoptik.ch](http://www.kyburzoptik.ch)

# 20. Eichfeld-Cup 2013



**Ballonwettbewerb**

- Datum **Samstag, 1. Juni 2013** (bei jeder Witterung)
- Ort Sportplatz Eichfeld, Steffisburg
- Organisator TV Steffisburg, OK Eichfeld-Cup
- Auskunft Peter und Monika Bauer, 033 437 15 90
- Anmeldungen Schriftlich an: Peter Bauer, Walkeweg 24d, 3612 Steffisburg  
powerpesche@yahoo.de
- Meldeschluss Samstag, 25. Mai 2013
- Nachmeldungen/  
Mutationen Nachmeldungen\* am Wettkampftag bis 12.30 Uhr (\*erhalten kein T-Shirt)  
bei den Gruppenleitern auf dem Eichfeld
- Besammlng 13 Uhr auf dem Sportplatz Eichfeld bei den Kategorientafeln
- Startgeld CHF 8.- (bitte Münz bringen)
- TeilnehmerInnen Alle SchülerInnen der Gemeinde Steffisburg  
der Jahrgänge 1996–2006
- Preise Alle bis 25. Mai angemeldeten Kinder erhalten ein T-Shirt,  
Verlosung von Überraschungspreisen, TagessiegerInnen-Preis,  
Ballonwettbewerb
- Sanität Samariterverein Fahrni
- Festwirtschaft Für Ihr leibliches Wohl ist gesorgt

**GERBER DRUCK**  
50 JAHRE

**Mit uns als Printpartner landen Sie einen Volltreffer!**

Gerber Druck AG Bahnhofstrasse 25, 3612 Steffisburg, Telefon 033 439 30 40  
info@gerberdruck.ch, [www.gerberdruck.ch](http://www.gerberdruck.ch)  
Filiale: Steghaltenstrasse 6, 3634 Thierachern, Telefon 033 345 18 02

Qualität + Leidenschaft

# Wettkampf- Bestimmungen

## 60/80 m

- max. 2 Fehlstarts
- Bahnwechsel nicht erlaubt

## Weitsprung

- 3 Versuche
- Kat. A = Balken
- B, C und D = Zonen Absprung  
(muss in der Zone abgesprungen werden)
- Einspringen 1 - 2 Versuche

## Weitwurf

- 3 Versuche
- Balken weder berühren noch übertreten
- Einwerfen 1 - 2 Versuche  
(muss vom Landepunkt des Balles bis zum Balken gemessen werden)

## Kugel

- 3 Versuche
- Hinter der Mittellinie den Stosskreis verlassen
- Balken nicht übertreten
- Einstossen 1 - 2 Versuche  
(muss vom Landepunkt der Kugel bis zum Balken gemessen werden)

## Hochsprung

- 6 Versuche
- Bei 3 Fehlversuchen auf der gleichen Höhe ist man ausgeschieden
- Für einen Versuch hat man 1 Minute Zeit
- Die Matte darf beim Absprung nicht berührt werden
- Zweibeiniges Abspringen ist nicht erlaubt
- Einspringen 1 - 2 Versuche

## Geländelauf

- Kat. A = 3 Runden 900 m
- Kat. B + C = 2 Runden 600 m
- Kat. D = 1 Runde 300 m

# Nutzen Sie den Heimvorteil.

Willkommen in Ihrer Bank  
in Steffisburg.

[www.valiant.ch](http://www.valiant.ch)

**Valiant Bank AG**  
Glockentalstrasse 6  
3612 Steffisburg  
Telefon 033 439 22 22

VALIANT

**EP: Gfeller**  
ElectronicPartner

*TV Video Audio Multimedia Sat*

*Oberdorfstrasse 16  
3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 23 93  
rtv-gfeller@bluewin.ch  
www.rtvgfeller.ch*

**Ihr Fachgeschäft für:**  
*Beratung • Verkauf • Service  
Reparaturen • Installationen*

**Beratung – Auswahl  
Installation – Service**

# Herzlich Willkommen

Liebe Kinder, Eltern, Grosseltern, Urgrosseltern, Gotten, Göttis, Tanten, Onkels und alle, die dabei sein möchten!

Herzlich begrüsst Sie der TV Steffisburg zum 20. Eichfeld-Cup 2013. Alle Schulkinder der Gemeinde Steffisburg sind zum traditionellen Leichtathletikanlass Eichfeld-Cup herzlich eingeladen. Bitte begleiten und motivieren Sie Ihr Kind, an diesem Anlass mit Spiel & Spass teilzunehmen.



## Ballonwettbewerb

In diesem Sinne freuen wir uns, viele TeilnehmerInnen unter dem Motto «**Mach mit – bleib fit**» begrüssen zu können!

Freundlichst  
TV Steffisburg, OK Eichfeld-Cup 2013

i n n e n  
o e s c h

KÜCHEN  
BAD  
WOHNEN

Oesch Innenausbau AG  
Astrastrasse 23 · 3612 Steffisburg  
info@oesch.ch · www.oesch.ch  
Tel. 033 439 70 00 · Fax 033 439 70 01

## Disziplinen/Kategorien

### Kategorie A

Jahrgang 1996 – 1999

80 m/Weitsprung/Hoch/Kugel/900 m-Lauf

### Kategorie B

Jahrgang 2000 – 2001

60 m/Weitsprung/Weitwurf/600 m-Lauf

### Kategorie C

Jahrgang 2002 – 2003

60 m/Weitsprung/Weitwurf/600 m-Lauf

### Kategorie D

Jahrgang 2004 – 2006

60 m/Weitsprung/Weitwurf/300 m-Lauf



# Anmeldung zum Eichfeld-Cup 2013

## Anmeldemöglichkeiten:

- Talon bis 25. Mai an: Peter Bauer, Walkeweg 24d, 3612 Steffisburg
- Telefonisch unter 033 437 15 90
- Per E-Mail an [powerpesche@yahoo.de](mailto:powerpesche@yahoo.de)



## Anmeldung Eichfeld-Cup 2013

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Geschlecht:  Mädchen  Knabe

Adresse \_\_\_\_\_

PLZ/Ort \_\_\_\_\_

Telefon \_\_\_\_\_

Jahrgang \_\_\_\_\_

Kategorie

A

B

C

D

T-Shirt Grösse

(klein ausgemessen)

8-jährig

10-jährig

12-jährig

S

M

L

- Wir unterstützen die Festwirtschaft mit einem Gebäck  
Bitte direkt auf dem Eichfeld abgeben

- Ich melde mich zum Helfereinsatz

Kontakttelefon: \_\_\_\_\_

- Wir hätten noch Preise für die Kinder

Kontakttelefon: \_\_\_\_\_

Datum/Unterschrift \_\_\_\_\_

## Di schnäuschte Stäffisburger



**Die schnäushti Stäffisburgere  
Dr schnäuscht Stäffisburger**



***Samstag, 4. Mai 2013***  
***Sportplatz Eichfeld***

*Wann ab 13.30h Anmeldung / Besammlung*  
*ab 14.00h Start aller Kategorien*

*Wer Mädchen und Knaben*  
*der Jahrgänge 1998 - 2006 und jünger*

*Was - die Teilnahme ist gratis*  
*- die Versicherung ist Sache der Teilnehmer*



# Hauenstein

Heizung Lüftung Sanitär

## Der innovative Partner

**Pikett**  
**033 439 10 08**

U. Hauenstein · Heizung Lüftung Sanitär AG  
3612 Steffisburg · Telefon 033 439 10 00  
[www.hauensteinag.ch](http://www.hauensteinag.ch) · [info@hauensteinag.ch](mailto:info@hauensteinag.ch)  
Ein Betrieb der U. Hauenstein Holding AG



# GASTHOF SCHÜTZEN

Gasthof Schützen Steffisburg AG  
Alte Bernstrasse 153 · 3613 Steffisburg  
Tel. 033 439 40 00 · [www.schuetzen-steffisburg.ch](http://www.schuetzen-steffisburg.ch)  
[info@schuetzen-steffisburg.ch](mailto:info@schuetzen-steffisburg.ch)

Ein Betrieb der U. Hauenstein Holding AG



# HOTEL★★★★ KRONE

Hotel Krone · Rathausplatz 2 · 3600 Thun  
Tel. 033 227 88 88 · Fax 033 227 88 90  
[www.krone-thun.ch](http://www.krone-thun.ch) · [info@krone-thun.ch](mailto:info@krone-thun.ch)

Ein Betrieb der U. Hauenstein Holding AG

# Turnfahrt TV Steffisburg

Auffahrt –

Donnerstag, 9. Mai 2013

Liebe Turnerfamilie des TV Steffisburg

Herzlichst möchten wir möglichst viele Mitglieder aus allen Riegen zur diesjährigen Turnfahrt einladen.

## Programm:

9.15 Uhr	Treffpunkt Bahnhof Thun beim Manorplatz
9.32 Uhr	Abfahrt mit Linie 21 nach Oberhofen-Dorf
9.46 Uhr	Abfahrt nach Aeschlen-Dorf
10.00 Uhr	Start der Wanderung zur Grabenmühle Sigriswil
10.45 – 12.00 Uhr	Apéro und Forellenfischen zum anschliessenden Bräteln (freiwillig)
12.00 – 13.00 Uhr	Wanderung zum Brätliplatz «Opeten», oberhalb Merligen
13.00 – 15.00 Uhr	Gemütliches Bräteln. Getränke sind vor Ort zu kaufen, Grillgut und sonstige Esswaren aus dem Rucksack
15.00 – 15.45 Uhr	Wanderung nach Gunten, Rückreise mit Bus nach Thun-Steffisburg

- Die Wanderzeit beträgt ca. 2½ Std. und ist für jedermann gut zu bewältigen.
- Die gefangenen Fische können bei der Grabenmühle zum Grillen vorbereitet werden lassen.
- Die Turnfahrt findet bei jeder Witterung statt!

**– Wir bitten um Anmeldung bis Montag, 6. Mai 2013 per Mail: [powerpesche@yahoo.de](mailto:powerpesche@yahoo.de) oder telefonisch 033 437 15 90**

- Bei Anmeldung bitte Anzahl GA, Halbtax oder Juniorkarte angeben.

*Wir freuen uns auf eine rege Teilnahme!  
Herzliche Grüsse, Familie Peter Bauer*



## Wand- und Bodenbeläge

Gerhard Kummer  
Fährenstrasse 41  
3613 Steffisburg  
Telefon 033 437 97 67

# Kummer & Sohn

Ausstellung: Oeleweg 4



## SO SEHEN SIEGER AUS!

Mike Schmid  
Skicross Olympiasieger und  
Sieger Gesamtweltcup  
mit dem Testsieggerski Laser SX

13 Testsieger in der aktuellen  
Ski-Kollektion 2010/2011

Skiservice auf allen Marken,  
auch wenn nicht Stöckli draufsteht

Grösste Skischuh-, Skimode-  
und Helmauswahl der Schweiz

Die Filiale in Ihrer Nähe:  
**Stöckli Outdoor Sports**  
Stockhornstrasse 11, 3627 Heimberg  
Tel. 033 437 02 12, info@stoeckli.ch

**STÖCKLI**  
75 JAHRE  
1935-2010  
outdoor sports

**www.stoeckli.ch**

ENGELBERG | HEIMBERG | HOCH-YBRIG LAUCHEREN | HOCH-YBRIG SEEBLI | ITTIGEN/BERN | KLOTEN | MELCHSEE-FRUTT  
NIEDERLENZ **Eröffnung September 2010** | SÖRENBERG | ST-LÉGIER S/VEVEY | WÄDENSWIL | WIL/SG | WOLHUSEN | ZUCHWIL

Für alle Bücher der Welt



## Bücher Lüthi

Oberdorfstrasse 19 · 3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 36 35  
Fax 033 437 56 55  
E-mail [steffisburg@buecher-luethi.ch](mailto:steffisburg@buecher-luethi.ch)  
Internet [www.buecher-luethi.ch](http://www.buecher-luethi.ch)



**Martin Lüthi**  
Nachfolger Alain Wülser  
Grenzweg 12  
3613 Steffisburg

Telefon 033 437 31 29  
Fax 033 437 31 88

[info@luethi-spenglerei.ch](mailto:info@luethi-spenglerei.ch)  
[www.luethi-spenglerei.ch](http://www.luethi-spenglerei.ch)

**Beratung** ■  
**Planung** ■  
**Heizung** ■  
**Spenglerei** ■  
**Sanitäre Anlagen** ■  
**Reparaturen** ■  
**Blitzschutz** ■

## BRIGERBADTAGE

**Vom 21. – 24. Mai 2013 finden für die Turnerinnen wieder die Brigerbadtage statt.**

**Anmeldung bitte mit untenstehendem Talon bis 15. April 2013 (Hotelreservation) an:**

- Therese Meyer, Schwalbenweg 8, 3613 Steffisburg
- ptmeyer@bluewin.ch



### **Anmeldung Brigerbadtage 21. – 24. Mai 2013**

**Name**

---

**Vorname**

---

**Strasse/Nr.**

---

**PLZ/Ort**

---

**Telefon**

---

GA

1/2-Tax-Abo

1/1 Billett

(Zutreffendes ankreuzen)

**Wir freuen uns auf viele Turnerinnen!**



# Ferien

Unterdorfstrasse 50, Saagi Zentrum  
3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 92 92



«regional –  
genial»

### Üsi Spezialitäté:

- Chüschtige Ämmitauer
- Bio Ämmitauer, Anke u Nidle
- 30 Sorte eigets Joghurt im Bächer:  
500g, 175g u 150g
- Mager- u Früchtequark
- Past- u Drinkmiuch
- geng früschi Nidle
- Chäsplatte für jede Alass
- feini Fondümischige
- u mängs meh ...

### Mir fröie üs uf öie Bsuech!

Chrüzwäg Chäsi	033 453 15 32
Bruchere Chäsi	033 453 12 42
Dorf-Chäsi Oberdiessbach	031 771 02 55
Neufeld-Märit Thun	033 335 50 32
Chäs-Egge Uetendorf	033 345 30 00
Maxi-Spar Schwäbis	033 437 28 68
Dorf-Chäsi Steffisburg	033 437 43 55
Dorfladen Blumenstein	033 359 30 91
Dorfladen Wimmis	033 657 13 40



**RESTAURANT**



**BRASSERIE 98**

TRADITIONELLER FAMILIEN BETRIEB



**WIR**

Propr. Familie  
Franz und Lydia Linder-Zurbuchen  
Oberdorfstrasse 15, 3612 Steffisburg  
Telefon 033 437 20 40

### Seit 1985 das Beste aus Küche und Keller

Musiker-Steak • Fүүrwehrsteak • Heisses Siedfleisch • Güggeli im Chörbli • Toast: Lydia/Samantha/Stephan • Bürchner Landsknechte-Gericht • Walliser Käseschnitte • Rossfilet mit 8 diversen Gemüsen • Grosse Salat- und Gemüseteller mit mind. 8 Sorten • Vegi-Gerichte • 10 verschiedene Kinderteller • Ivan-Rebroff-, Jörg-Schneider- und Miss-Malaysia-Gerichte • Super Cordon-Bleu • Wildspezialitäten Saison • Saure Mocke – das Original (Info: [www.brasserie98.ch](http://www.brasserie98.ch))

Immer günstige Mittagsmenues! Brassi-Hits! Auch samstags!

So ganzer Tag / Mo bis 16.30 Uhr geschlossen  
Keine Betriebsferien!

Warme Küche: 11.30 – 23.30/24.00 Uhr  
Gründonnerstag, Karfreitag, Auffahrt (Konfirmationen) offen!

*Für Gesundheit  
und Wohlbefinden!*

**DORF APOTHEKE**

Oberdorfstrasse 17, 3612 Steffisburg, Telefon 033 437 36 36

**SAAGI DROGERIE**

Unterdorfstrasse 50, 3612 Steffisburg, Telefon 033 437 88 66



garantiert guet druckt  
**REGIO PRINT**

**DIE ADRESSE  
IN IHRER REGION!**

**hauptsitz**  
thunstrasse 12 a  
3612 steffisburg  
Telefon 033 437 07 67  
info@regioprint.ch  
www.regioprint.ch

**DU ERREICHST REKORDE UND BESTLEISTUNGEN...  
... WIR DRUCKEN RASCH UND PREISWERT**

**filiale**  
staatstrasse 3  
3653 oberhofen  
Telefon 033 243 57 00  
oberhofen@regioprint.ch

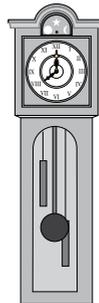


*Grün schafft  
Oasen...*

**Blumen  
Gerber & co**

Stockhornstrasse 9  
3612 Steffisburg  
www.gerberblumen.ch

**Für den Siegerstrauss  
und vieles mehr!**



- Reparaturen aller Marken
- Restauration antiker Uhren

**Martin  
Wytttenbach**

Uhren  
Gummweg 1, Steffisburg  
Telefon 033 437 42 55

**fair banking**

Wir freuen uns auf Sie! Ihre Bank Coop AG in Thun.  
Bälliz 59, 3600 Thun  
Tel. 033 225 36 36, [www.bankcoop.ch](http://www.bankcoop.ch)

fair banking  
**bank coop**

---

# Härzlech willkommen



Mir freue üs, öich sit em letschte Summer mit  
gluschtiger Choscht dörfe z'verwöhne. Ob für e  
chliin oder gross Hunger, es isch für alli öppis  
z'ha.

Patrick Müller & Team  
Schwäbisstrasse 58, 3613 Steffisburg

Öffnigszyte:  
Sunntig bis Donnschtig 08.30–23.30 h  
Fritig 08.30–00.30 h

Tel. 033 222 40 01- [mail@rossgagupintli.ch](mailto:mail@rossgagupintli.ch)

[www.rossgagupintli.ch](http://www.rossgagupintli.ch)

**+** WÄRSCHAFTI **+** URCHIGI **+** CHUCHI **+**

---

## Bauimpuls AG

**Kompetenz Gebäudehülle**

### **Bauimpuls AG**

Jägerweg 3  
CH-3627 Heimberg  
Telefon 033 439 71 00  
Fax 033 439 71 01  
[info@bauimpuls.ch](mailto:info@bauimpuls.ch)  
[www.bauimpuls.ch](http://www.bauimpuls.ch)

### **Bauimpuls AG**

Filiale Interlaken  
Kammistrasse 11  
CH-3800 Interlaken  
Telefon 033 822 35 27  
Fax 033 822 00 49  
[info@bauimpuls.ch](mailto:info@bauimpuls.ch)  
[www.bauimpuls.ch](http://www.bauimpuls.ch)

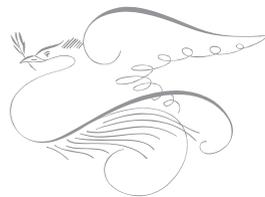
**Flachdach • Steildach • Fassade • Spenglerei • Blitzschutz  
Flüssigkunststoff • Kundendienst • Gerüstbau**

---

## DIES & DAS

### **Gute Besserung!**

An Bruno Steuri und René Lengacher:  
Wir wünschen euch gute Erholung, viel Geduld und alles Gute!



### **Adventsfeier 2012**

**Das Schulheim Sunneschyn bedankt sich bei allen Turnerinnen recht herzlich für die Spende von Fr. 820.–.**

Das Geld wurde anlässlich der Adventsfeier zusammengetragen und wird nun im Sunneschyn vollumfänglich den Kindern zugute kommen. Zur Anschaffung von neuen Sportgeräten oder eines Zelttes ist das Geld sehr willkommen.

### **Infos Montag Aktive**

#### **Maibummel:**

13. oder 27. Mai 2013, Treffpunkt: 18.45 Uhr, CIS Heimberg

#### **Sommerwanderung:**

10. August 2013



### **Maibummel Dienstag Aktive**

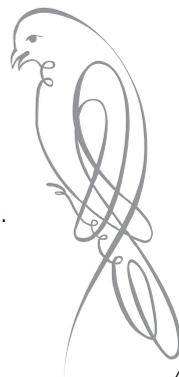
Unseren Maibummel unternehmen wir am Dienstag, 28. Mai 2013.

Wir starten um 19 Uhr bei der Turnhalle mit einer «Runde» ums Dorf und geniessen danach bei gemütlichem Beisammensein feine Brötli und Erdbeertörtli.

Findet bei jeder Witterung statt!

### **Herzliche Teilnahme**

Herr Werner Gerber «Monti» ist am 1. März im Alter von 92 Jahren gestorben.  
Seinen Angehörigen entbieten wir uns herzliches Beileid.



# TÄTIGKEITSPROGRAMM 2013

## April

27. Kutu 24. Vereinsmeisterschaft Musterplatzhalle

## Mai

4. Jugi Schnäuscht/i Stäffisburger/e Sportplatz Eichfeld

9. Alle Auffahrtswanderung

28. Di Aktive Maibummel 19 Uhr, Turnhalle

## Juni

1. Jugi Eichfeldcup Sportplatz Eichfeld  
Haba Handballversammlung folgt

8. Aktive Vereinsmeisterschaft Brienz

13. – 23. Aktive Eidg. Turnfest Biel

24. Jugi Schlussturnen Musterplatz  
Stöcklifrauen Ausflug folgt

## Juli

1. Alle Abschlussbräteln an der Zulg Brätlistelle Zulg

## August

10. Wanderung Montag Aktive

## September

6. Alle Hauptversammlung TV Steffisburg Aula

## Oktober

10. Ehrenmitgliedertreffen Restaurant Bahnhof

**Verschiedene Anlässe im 2013 sind noch nicht bekannt.  
In jeder Ausgabe des Vereinsheftes des TV Steffisburg und unter  
[www.tvsteffisburg.ch](http://www.tvsteffisburg.ch) ist das aktuelle Tätigkeitsprogramm aufgeführt.**

**Aktuelle Daten zum TV Steffisburg Handball sind  
unter [www.tvsteffisburghandball.ch](http://www.tvsteffisburghandball.ch) ersichtlich.  
Aktuelle Daten und Informationen des TBO sind zu finden unter  
[www.tb-oberland.ch](http://www.tb-oberland.ch)**